

Le Baillis'installe dans le fauteuil de cuir à crémaillère; les plus jeunes de ses enfants se blottissent sur ses genoux, et écoutent religieusement la leçon qu'il leur donne.

Modéré. (72 = ♩)
V^{le} solo.

pp m.f. f

La baie vitrée est à demi fermée.

Ven solo.

pp m.f.

Werther, accompagné d'un jeune paysan, s'avance dans la cour et regarde curieusement la maison.

sf m.d.

cédez un peu.

p dim.

Werther, au paysan.

A - lors, c'est bien i - ci la maison du Bail - li?
You're sure this is the house where the Bailiff re - sides?

1^{er} Mouvt.

pp dol. tr.

Congédiant son guide.

Seul, Werther pénètre

w.

Mer.ci.
My thanks!

ppp

pp

plus avant dans la cour et s'arrête devant la fontaine.

w.

p

Je ne sais si je
I know not if I'm

erese.

w.

pp

veil - le ou si je rêve en co - re!.. Tout
wak - ing Or if I still am dream - ing; For

dol.

m. g.

w.

p

ce qui m'envi - ron - ne a l'air d'un pa - ra - dis; le
all I see a-round me Might be in pa - ra - dise; like

m. g.

pp

dol

bois sou-pire ain-si qu'u-ne har-pe so-no-re,
harp that sighs The breeze fills the wood with it mu-sic,

Un monde se ré-vele a mes yeux é-blou-
The world un-folds a-new, and my eyes are a-

dol

cr. sc.

f en animant un peu.

-is!..
-mazed.

mf *6* *6* *dim.*

en retenaut. Très modéré. *f*

O na-
O sweet

(60 = ♩)

W

dim. *P*

- tu - re, plei - ne de grâ - ce, Rei - ne du tempset de l'es - pa - ce
na - ture, great is thy bou - ty, Thou art the queen of all a - round me.

W

dim.

Daigne accueil - lir ——— ce - lui qui pas - se et te sa -
Deign to re - ceive ——— and smile a wel come On him who

doux et expressif.

m.g.

W

f *pp* *rall.* **1^{re} Mouv.!**

- lu - e, ——— hum - ble mortel!
greet - s thee. ——— hum - ble de - vout!

rall. **1^{re} Mouv.!**

W

mf *pp*

Mys - tère - eux si - len - cel... O cal - me so - len - nel!...
O strange mys - te - rious si - lence! O calm so - lem - ni - ty! ———

pp

(S1 = ♩)

w
 Tout m'attire et me plaît!...
 I am drawn to it all!

pp

pp

2^{da}. *Tres doux et soutenu.*

w
 Ce mur, et ce coin som - bre
 This house, That shad - y mea - dow;

w
p Cet - te sour - ce lim - pide *dol.* *pp*, et la frai - cheur de
 And that clear lim - pid spring; The cool - ness of the

w
 l'om - bre; il n'est pas u - ne
 sha - dow; There is no - ver a

W

hai - e, il n'est pas un buis -
field. Nor a clus - ter of

cresc.

W

son où n'é - close u - ne fleur, où ne
trees. But has blos - som and flower. But is
cresc. en animant un peu

W

dim. passe un fris.son!... O na - tu - re! en - i - vre -
kiss'd by the breeze! O sweet Na - ture, shed all thy
1^{re} Mouv! *f* **1^{re} Mouv!** *p*

W

moi de parfums, Mere é - ter - nel - le - ment jeu - ne, a - do - rable - et
fragrance on me, Mother mine, for - e - veryouth - ful, E - ver pure and be -
dol. doux et expressif.

W

crese.

pu - re!... O na - tu - re!... Et toi, so -
 - lov - ed! O fair Na - ture! And thou. O

W

f *ff*

leil, viens m'i - non - der de tes rayons!...
 sun, Shive thou on me and fire my heart!

f *3* *p* *f* *en animant.*

W

sempre crese.

W

ff

8

ff